



Galeri Nev welcomes the opening of this season with İnci Eviner's new work "Harem", which will be on display from the 8th of September and on. The video was first shown this March as a part of the exhibition Istanbul Traversée in the Palais des Beaux Arts in Lille curated by Caroline Naphegyi. Galeri Nev is pleased to present the first showing of this work in Istanbul, with the courtesy of Vehbi Koç Foundation, in its Mısır Apartment venue on the 4th floor.

The artist takes inspiration from an engraving called the "Harem", depicted in Antoine Ignace Melling's "Voyage Pittoresque de Constantinople et des Rives du Bosphore", an album of engravings he created when visiting Istanbul upon the invitation of Sultan Selim the Third, towards the end of the 18th century.

İnci Eviner, who will also be having a solo show at Galeri Nev during 2009-2010 season, explains her work as such: "The Harem engraving in the album is the picture of a space in which weird figures of women roam. In contrast to the Orientalist tendencies of the period, there are no dramatic or seductive expressions. Women, illustrated with almost scientific precision, look as if they are thrown out of time. My interest in the Harem urges me to articulate these women beyond being objects of knowledge by giving them a voice and pushing them to reveal whatever they hide. I think that with some intervention, these women of the Harem, who have been imprisoned by the scientific talent of the artist, can reveal relationships of interest that are beneath the couple of reality and fantasy. The Orientalist discourse and the knowledge produced through it is a way of imagining the East. Today, women are crushed under the burden of both Western and Eastern discourses. Is it possible for a woman, who is at the core of this ideological rhetoric and social contract, to position herself as a subject? I believe in the necessity of pushing the limits of representation and unsettling iconography and myth. By oozing into the Harem, I want to put in motion the untamable and make these frozen images move to open up the possibility of resistance."

İnci Eviner's "Harem" will be on display at Galeri Nev's Mısır Apartment venue on the 4th floor until the 24th of October. İstanbul Galeri Nev is open daily between 11:00 and 18:30, except Sunday and Monday. Please contact us for more visual material and further information.





Galeri Nev yeni sezonda İnci Eviner'in "Harem" adlı yapıtını izleyici ile buluşturuyor. "Harem" in ilk gösterimi geçtiğimiz Mart ayında Caroline Naphegyi'nin Lille'deki Palais des Beaux-Arts'da küratörlüğünü yaptığı İstanbul Traversée sergisi kapsamında gerçekleşmiş ve büyük yankı uyandırmıştı. Galeri Nev, 8 Eylül 2009 tarihinden itibaren söz konusu video animasyonu Mısır Apartmanı 4. katta sergileyecek (eski DOT). "Harem" Vehbi Koç Vakfı izni ile ilk kez Türk izleyicisine sunulacak. Sanatçı, söz konusu yapıtının çıkış noktası olarak Antoine Ignace Melling'in 18. yüzyılın sonlarına doğru Sultan III. Selim'in davetlisi olarak geldiği İstanbul'da gerçekleştirdiği *Voyage Pittoresque de Constantinople et des Rives du Bosphore* albümünde yer alan "Harem" isimli gravürü kullanıyor.

2009-2010 sezonunda Galeri Nev'de kişisel sergisi gerçekleşecek İnci Eviner "Harem" ile ilgili düşüncelerini şu şekilde dile getiriyor: "Albümde yer alan 'Harem' resmi, üzerinde tuhaf kadın figürlerinin dolaştığı bir mekan resmi. Dönemin oryantalist anlayışından oldukça farklı olarak burada dramatik, baştan çıkarıcı bir ifadeye rastlamayız. Neredeyse bilimsel bir kesinlikle betimlenmiş kadınlar zamanın dışına fırlatılmış gibidir. 'Harem'e duyduğum ilgi, bu donmuş kadınları bir bilgi nesnesi olmaktan çıkarıp onlara kendi seslerini kazandırmaya ve gizledikleri ne varsa ifşaya zorlamaya dönüştü. Ressamın bilimsel becerisine hapsolmuş bu Harem kadınlarının biraz müdahale ile hakikat ve fantazi çiftinin altında yatan çıkar ilişkilerini ortaya çıkaracaklarını düşünüyorum. Melling'in kadınları sahneden çekilirken yerini okul yatakhanelerinden kaçan pijamalı kızlar alır. Bedenine sığamayan bu genç kızlar oldukça tuhaf jestlerle ortalığı karıştırıp bizi tedirgin ederler. Ergenliğin bu taşkın ifadeleri henüz toplumsal sözleşme ile bir ittifak için girmemiş olan kızların agresif, oto-erotik, cesaretin ölümle yaşam arasındaki ince sınırdaki gezindiği durumların ifadeleridir. Harem'in içine sızarak evcilleştirilemeyi harekete geçirmek ve bu donuk imgeleri hareketlendirerek bir direnme olanağı sağlamak istiyorum."

İnci Eviner'in "Harem" adlı yapıtı 24 Ekim 2009 tarihine kadar Galeri Nev Mısır Apartmanı 4. Katta izlenebilir. İstanbul Galeri Nev Pazar/Pazartesi hariç her gün saat 11:00-18:30 arasında açıktır. Lütfen daha fazla bilgi ve görsel için iletişim kurunuz.